



## 鶴留尚子 Naoko Tsurudome

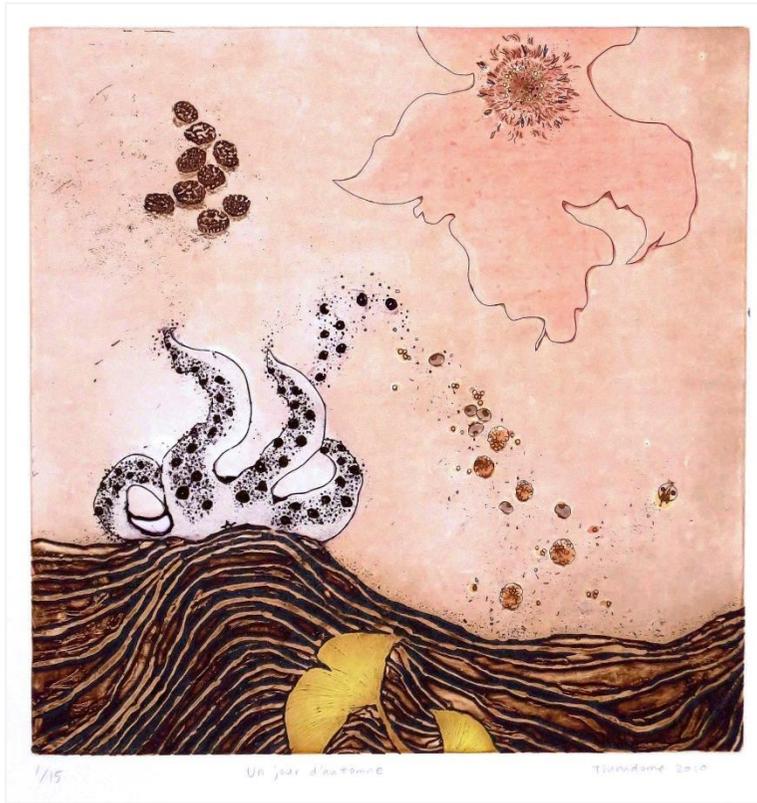
- 1981年 東京生まれ。国際基督教大学(ICU)在学中から消しゴム版画や挿絵などを始める  
在学中は写真を撮りつつスケッチをして、アフリカ、東欧など、20か国以上を訪ねる。
- 2006年 渡仏
- 2007年 パリのアトリエ・コントルポワンにて銅版画を始め、一版多色刷りの技法を学ぶ
- 2009年 第14回サーセル国際版画ビエンナーレ、フランス  
第2回メゾン＝ラフィットアートサロン(フランス)大賞受賞。  
国際現代プリントビエンナーレ《 Iosif Iser 》、ルーマニア
- 2010年 サンシュルピス現代版画市、フランス レイモン＝ロスロンアート祭、フランス  
グループ展 《Au-delà du réel 》; シヤトー・デ・トゥレル、フランス  
第30回カダケス国際ミニプリント展、スペイン
- 2011年 第53回シヤトー・アートサロン、フランス サンシュルピス現代版画市、フランス  
第16回Art'uelリュイユ・マルメゾン、フランス 第31回カダケス国際ミニプリント展、スペイン
- 2012年 パリの版画家3人展、東京  
現代アート市バスチーユ、フランス
- 2013年 個展; ギャラリー・サンカイビ、日本 銀座三越アートスペース∞、日本  
アンバリッド版画家サロン、フランス 第8回サロン・ミュルティプル、フランス  
日本橋三越本店フランス現代アートの世界展、日本  
版画3人展; ギャラリー・トワル・ドゥ・メール、フランス
- 2014年 グループ展 《 100 Gravures 》; ギャラリー・グットウ＝ドゥ＝テール、フランス  
サロン・ピュルサート、フランス 個展; 銀座三越ギャラリー、日本
- 2015年 個展; 銀座三越ギャラリー、日本
- 2018年 グループ展 《アトリエ・コントルポワンの画家たち展 》; 銀座三越ギャラリー、日本
- 2019年 グループ展 《アトリエ・コントルポワンの画家たち展 》; 銀座三越ギャラリー、日本
- 2020年 グループ展 《アトリエ・コントルポワンの画家たち展 》; 銀座三越ギャラリー、日本



版画の題材は動物や植物、身の回りの小さな世界。日々のスケッチ帳や旅日記から、一枚の絵にまとめていく。

「私の作品から、また何か新しい想いが生まれ、ひとりひとりの違ったストーリーが つむぎだされるきっかけとなれば幸いです。」と語る鶴留は現在パリを拠点に活躍する若手新鋭女流版画家です。

※ 作品のお問合せ、ご購入は 電話:03-5649-3710 Email:info@sankaibi.com まで。  
表示価格は額付き価格です。額の色などご希望でお選びいただけます。



1-5  
鶴留尚子

Un jour d'automne  
ある秋の一日

一版多色刷り銅版画  
1/15  
40×40cm(画面サイズ)



2-7  
鶴留尚子

Si tu lèves un peu les yeux  
少し目を上げて

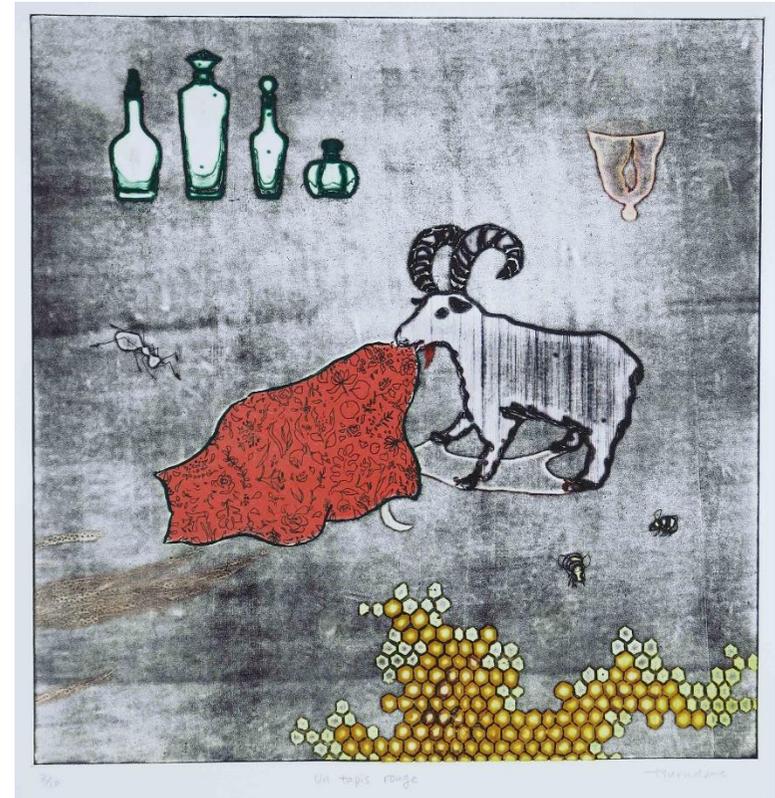
一版多色刷り銅版画  
9/10  
40×40cm(画面サイズ)



3-1  
鶴留尚子

Une cantine insolite  
おかしな食堂

一版多色刷り銅版画  
1/12  
40×40cm(画面サイズ)



4-15  
鶴留尚子

Un tapis rouge  
レッドカーペット

一版多色刷り銅版画  
7/10  
40×40cm(画面サイズ)



< 額装例 >



5-6  
鶴留尚子

Rendez ce moment éternel !  
時よ止まれ !

一版多色刷り銅版画  
5/10  
40×40cm(画面サイズ)



6-9  
鶴留尚子

à ce moment-là, je ne m'apercevais pas que c'était si important  
そのときは、それがそれほど大切だとは気づかなかった

一版多色刷り銅版画  
3/10  
40×40cm(画面サイズ)



7-3  
鶴留尚子

Une pensée secrète s'épanouit  
秘密の考え

一版多色刷り銅版画  
3/10  
40×40cm(画面サイズ)



8-13  
鶴留尚子

Le mois d'avril est réputé capricieux  
四月は気まぐれ

一版多色刷り銅版画  
6/10  
40×40cm(画面サイズ)



9-16  
鶴留尚子

Le mur a un éléphant  
壁に象あり

一版多色刷り 銅版画  
6/15  
20×30cm (画面サイズ)



10-17  
鶴留尚子

Entre les deux  
二人のあいだ

一版多色刷り 銅版画  
13/20  
20×30cm (画面サイズ)



11-18  
鶴留尚子

Le soleil se lèvera de nouveau, mais d'une façon différente m  
違ったかたちで日はまた昇る

一版多色刷り銅版画  
6/10  
10×20cm(画面サイズ)



12-78  
鶴留尚子

Revenir dans son pays  
故郷に帰る

銅版画  
5/30  
10×20cm(画面サイズ)



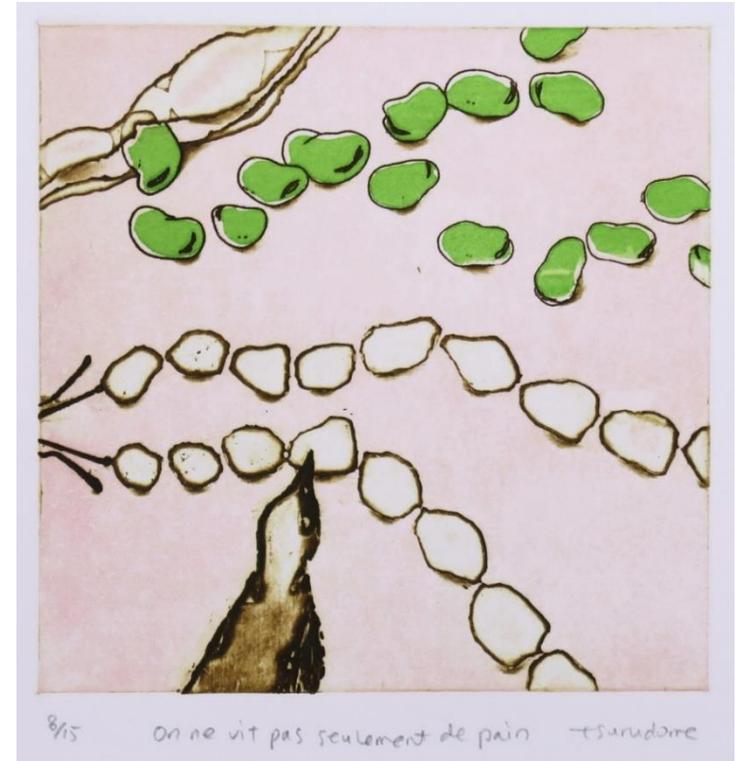
< 額装例 >



13-19  
鶴留尚子

Un son gravé  
刻まれた音

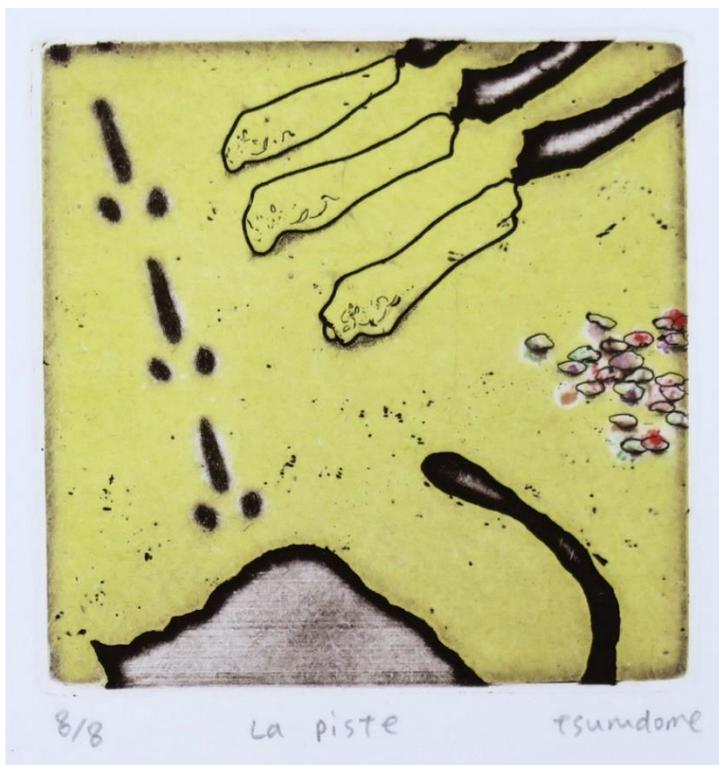
一版多色刷り銅版画  
4/8  
15×15cm(画面サイズ)



14-20  
鶴留尚子

On ne vit pas seulement de pain  
人はパンのみに生きるにあらず

一版多色刷り銅版画  
8/15  
15×15cm(画面サイズ)



8/8

La piste

tsundome

15-21  
鶴留尚子

La piste  
足あと

一版多色刷り 銅版画  
8/8  
10×10cm(画面サイズ)



9/20

Pas habituel

tsundome

16-22  
鶴留尚子

Pas habituel  
いつもの、変わったワルツ

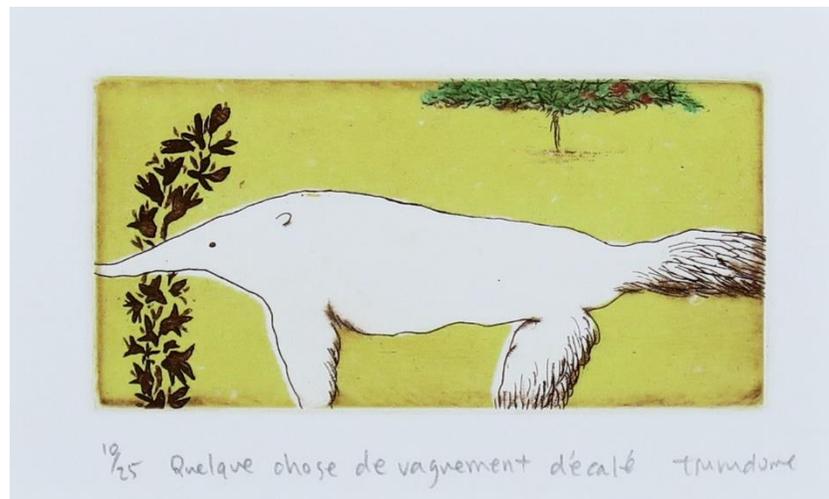
一版多色刷り 銅版画  
9/20  
10×10cm(画面サイズ)



17-23  
鶴留尚子

Tu es prêt?  
準備オッケイ?

一版多色刷り銅版画  
8/20  
5 × 10cm (画面サイズ)



18-24  
鶴留尚子

Quelque chose de vaguement décalé  
何か漠然とした食い違い

一版多色刷り銅版画  
10/25  
5 × 10cm (画面サイズ)



< 額装例 >



19-25  
鶴留尚子

L'ombre qui est parfois concrète  
明白な影

一版多色刷り銅版画  
8/20  
5×10cm(画面サイズ)



20-26  
鶴留尚子

Neige, en partie pluie  
雪、所により一時雨

一版多色刷り銅版画  
7/20  
5×10cm(画面サイズ)



21-27  
鶴留尚子

Bises!  
チュ!

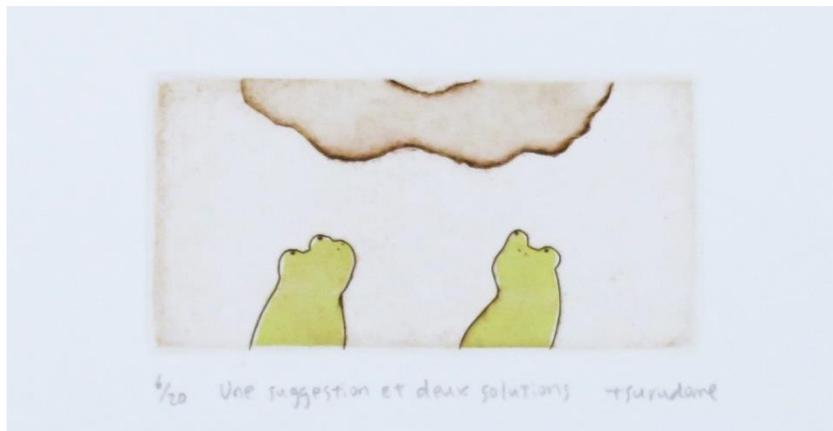
一版多色刷り銅版画  
13/15  
5×10cm(画面サイズ)



22-28  
鶴留尚子

Tu es prêt?  
準備オッケイ?

一版多色刷り銅版画  
6/20  
5×10cm(画面サイズ)



6/20 Une suggestion et deux solutions —tsurudome

23-30  
鶴留尚子

Une suggestion et deux solutions  
答えはいつも自由

一版多色刷り 銅版画  
6/20  
5×10cm(画面サイズ)

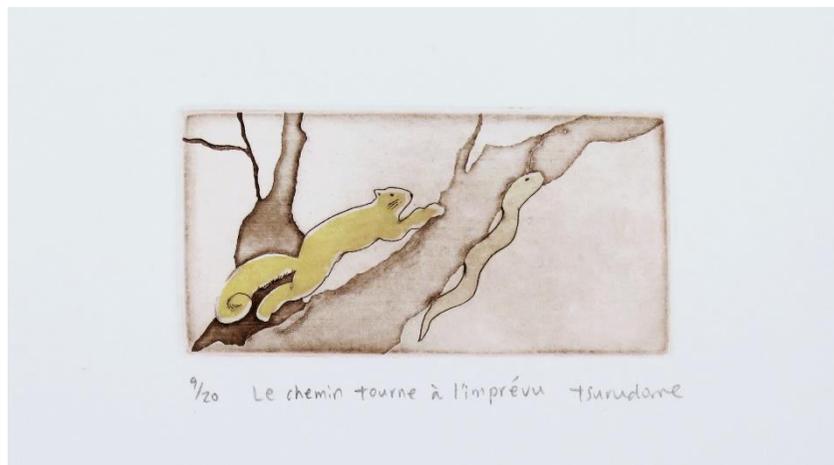


12/25 Jadis ou demain —tsurudome

24-32  
鶴留尚子

Jadis ou demain  
かつて、もしくは未来

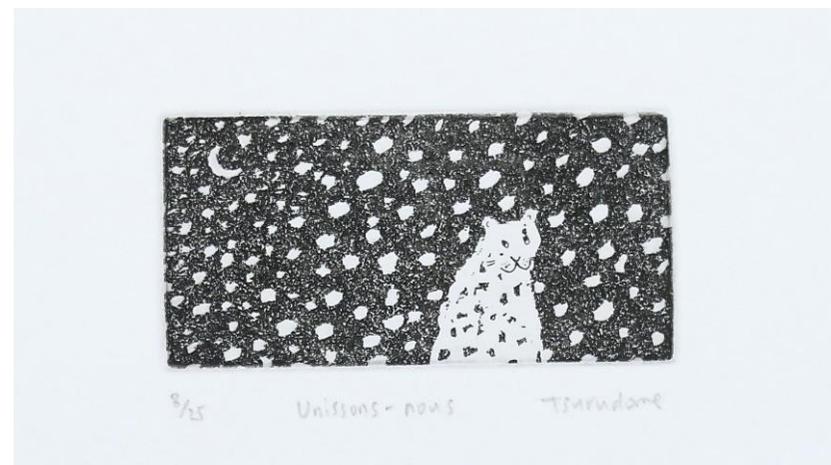
一版多色刷り 銅版画  
12/25  
5×10cm(画面サイズ)



25-36  
鶴留尚子

Le chemin tourne à l'imprévu  
道は予期せぬ方へ

一版多色刷り銅版画  
9/20  
5 × 10cm (画面サイズ)



26-37  
鶴留尚子

Unissons-nous  
とけあい

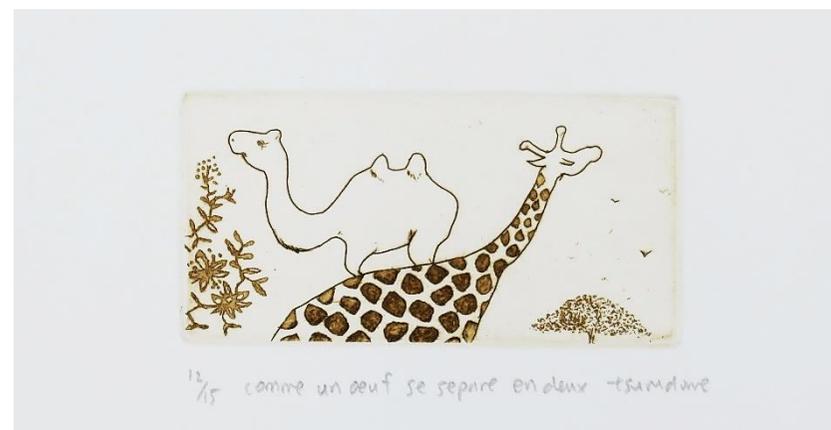
銅版画  
8/25  
5 × 10cm (画面サイズ)



27-38  
鶴留尚子

à leur insu  
知らぬ間に

一版多色刷り銅版画  
10/15  
5 × 10cm(画面サイズ)



28-40  
鶴留尚子

Comme un oeuf se sépare en deux  
一つの卵が二つに分かれるように

銅版画  
12/15  
5 × 10cm(画面サイズ)



29-41  
鶴留尚子

Mon coeur léger et profond  
限りなく軽く、深い

一版多色刷り銅版画  
6/20  
5×10cm(画面サイズ)



30-43  
鶴留尚子

Un jour éternel  
永遠の一日

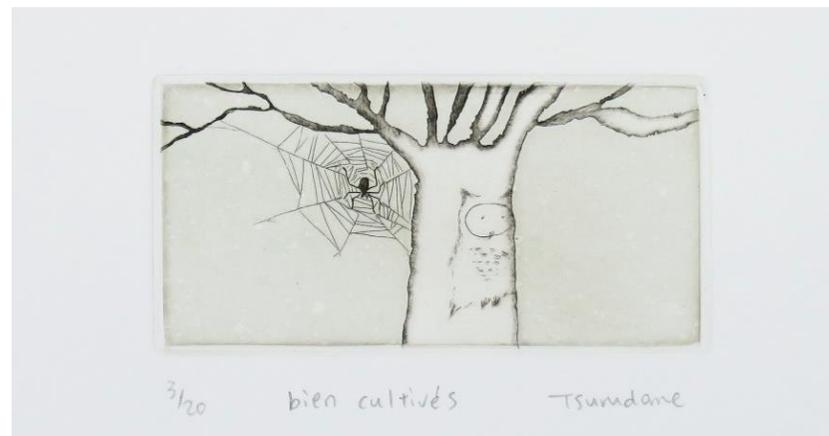
一版多色刷り銅版画  
11/15  
5×10cm(画面サイズ)



31-44  
鶴留尚子

Le jour où son rêve se réalise  
夢がかなった日

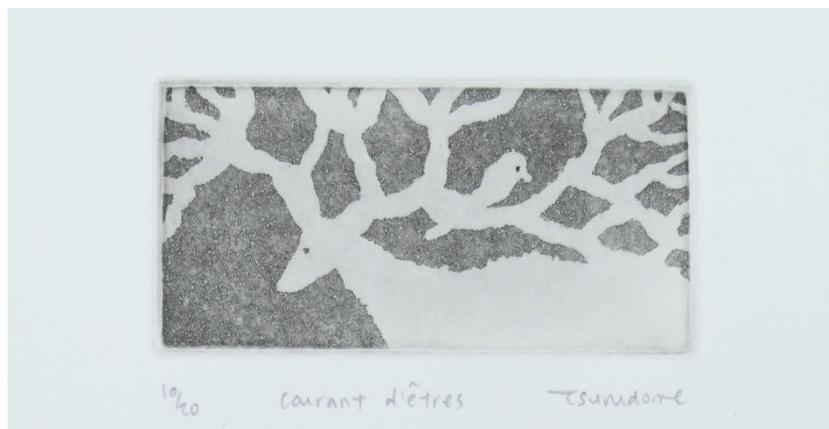
銅版画  
11/15  
5 × 10cm (画面サイズ)



32-48  
鶴留尚子

Bien cultivés  
賢者のつどい

銅版画  
3/20  
5 × 10cm (画面サイズ)



33-51  
鶴留尚子

Courant d'êtres  
万物の流れ

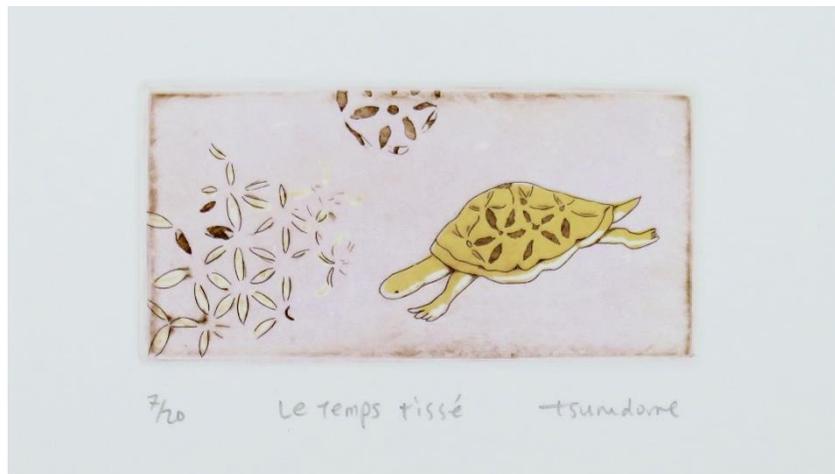
一版多色刷り銅版画  
10/20  
5×10cm(画面サイズ)



34-54  
鶴留尚子

Le monde peut changer au cours de ma pensée  
世界は考えている間に変わっていくか

一版多色刷り銅版画  
12/20  
5×10cm(画面サイズ)



35-55  
鶴留尚子

Le temps tissé  
時を編む

一版多色刷り 銅版画  
7/20  
5×10cm(画面サイズ)



36-56  
鶴留尚子

Libres d'esprit  
考えから自由になる

一版多色刷り 銅版画  
7/20  
5×10cm(画面サイズ)



37-58  
鶴留尚子

Mots enchantés  
よろしくどうぞ

一版多色刷り銅版画  
9/20  
5×10cm(画面サイズ)



38-60  
鶴留尚子

Réflexions sur le destin  
運命についての一考察

一版多色刷り銅版画  
9/20  
5×10cm(画面サイズ)



12/15 Une mémoire qui s'envole Tsunedomi

39-61  
鶴留尚子

Une mémoire qui s'envole  
飛び去る記憶

一版多色刷り銅版画  
12/15  
5 × 10cm (画面サイズ)



9/30 au pied de l'arc-en-ciel Tsunedomi

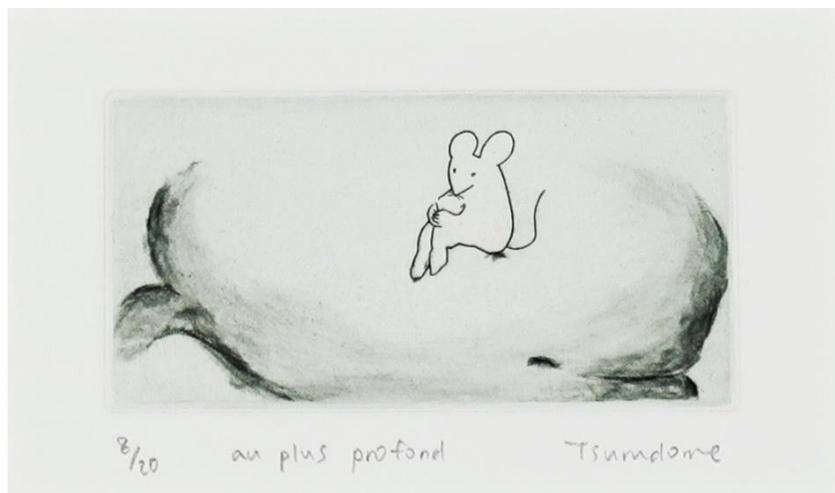
40-66  
鶴留尚子

au pied de l'arc-en-ciel  
虹の根っこ

一版多色刷り銅版画  
9/30  
5 × 10cm (画面サイズ)



< 額装例 >



41-67  
鶴留尚子

au plus profond  
限りなく深いところ

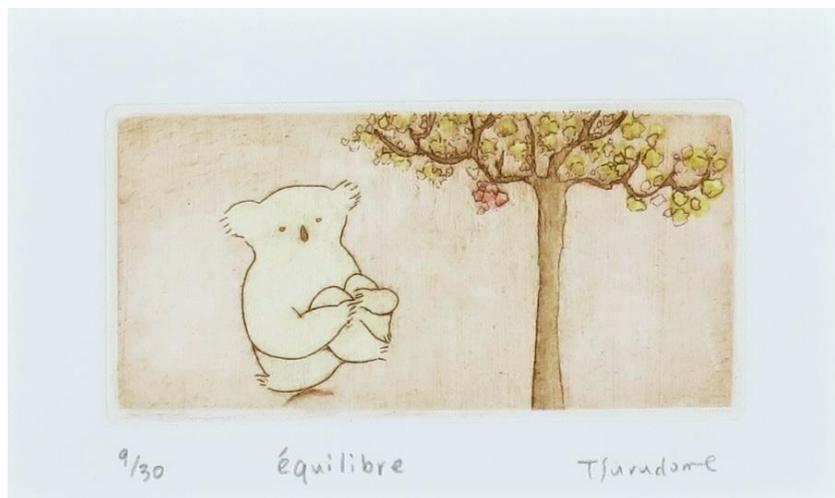
銅版画  
8/20  
5 × 10cm (画面サイズ)



42-69  
鶴留尚子

Entre les nuages  
雲の心

一版多色刷り 銅版画  
10/30  
5 × 10cm (画面サイズ)



43-70  
鶴留尚子

équilibre  
落ち着くところ

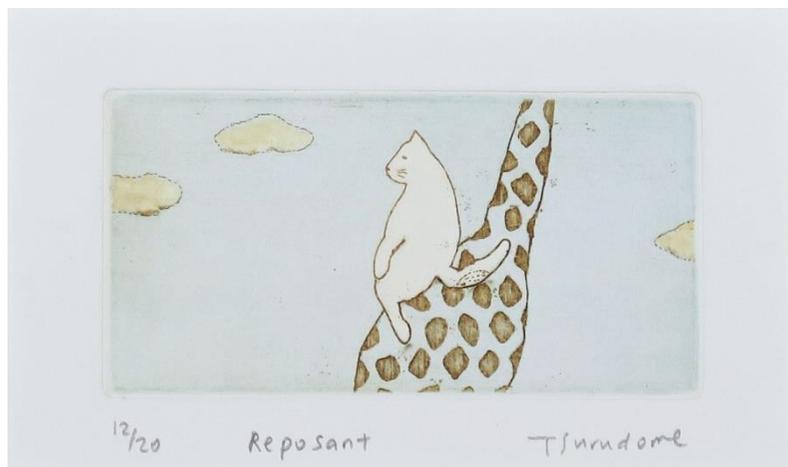
一版多色刷り銅版画  
9/30  
5×10cm(画面サイズ)



44-73  
鶴留尚子

Le temps s'allonge  
長引かせたい時間

一版多色刷り銅版画  
15/20  
5×10cm(画面サイズ)



45-75  
鶴留尚子

Reposant  
ひと休み

一版多色刷り銅版画  
12/20  
5×10cm(画面サイズ)



46-77  
鶴留尚子

Ta pensée vertigineuse  
壮大な計画

一版多色刷り銅版画  
10/20  
5×10cm(画面サイズ)



< 額装例 >